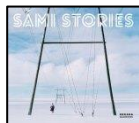


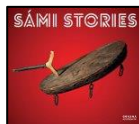
Nye samiske utgivelser – nyhetsbrev mai 2014

Bøker



Sámi Stories – Art and Identity of an Arctic People

Denne sommeren vises utstillingen Sámi Stories: Art and Identity of an Arctic People i New York. Den formidler samisk historie, samfunn og kunst, og er produsert i forbindelse med den norske Grunnlovens 200-års jubileum. I den anledning har Orkana akademisk har gitt ut to bind i samarbeid med Nordnorsk Kunstmuseum og Tromsø Museum som har laget utstillingen. Begge med tekst på engelsk.



Det bindet er laget i samarbeid med Nordnorsk kunstmuseum og Charis Gullickson og Sandra Lorentzen er redaktører. Nordnorsk Kunstmuseums del av utstillingen presenterer samisk historie og samfunn gjennom et utvalg arbeider fordelt på tre hovedtemaer: historie, myte og religion og identitetslandskap. Temaene utdypes i boka fra forskjellige perspektiver gjennom fire artikler: filosofi, kunsthistorie, politikk og kunstnere som historiefortellere.

ISBN: 978-82-8104-238-4. Orkana akademisk, 2014. 109 s. Innb. 325.-

Det andre bindet er laget i samarbeid med Tromsø museum og Marit Anne Hauan er redaktør. Utstillingsdelen som Tromsø Museum presenterer har som hovedtema medborgeridentitet og identitetsforvaltning og er produsert i samarbeid med Senter for nordlige folk og Institutt for statsvitenskap, UiO. ISBN: 978-82-8104-237-7. Orkana akademisk, 2014. 108 s. innb. 325.-



Hege Jensen, Karen Anne Buljo: På vei til de åtte årstider land – solas og vindens folk/Beaivváža ja biekká olbmot

Et annerledes og morsomt språkkurs hvor du i tillegg til å lære å føre en enkel samtale på nordsamisk også lærer om samens kultur og historie. Vi følger turentusiastene Henrik på reise gjennom Finnmark. Alle dialogene finnes på CD som følger med. Boka er rikt illustrert med flotte fotografier. Hege Jensen har i en årrekke har formidlet kultur- og språkprogram i NRK i tillegg til å ha gitt ut flere språk- og kulturbøker, og mener at alle i Norge i alle fall bør kunne hilse på samisk. Medforfatter Karen Anne Buljo underviser til daglig i samisk ved Alta videregående skole og har også gitt ut en rekke bøker på nordsamisk språk. ISBN: 978-82-9982299-1-5. Språkjenen, 2014. 290.-



Sigbjørn Skåden: Våke over dem som sover

Sigbjørn Skåden har nylig lansert ny roman på norsk gitt ut av Cappelen Damm. Romanen handler om den unge samiske kunstneren Amund Andersen og hans ambisjon om å avsløre det samiske samfunnets selvbedrag og sprengte illusjonen om uskyld. Amund reiser til Kautokeino for å jobbe med hovedverket til ei utstilling. Tilsynelatende driver han ørkesløst rundt i bygda de neste ukene, men utenfor leserens rekkevidde formes konturene av hans hovedverk. Arbeidet med verket leder leseren inn i et stadig dypere mørke. Vekselsvis flyttes handlinga bakover i tid og følger utsnitt av Amund Andersens oldemors, bestefars og mors liv i de samiske bygdene i Skånland i Sør-Troms. Romanen tematiserer maktstrukturer, seksualitet og omveltningene i det samiske samfunnet de siste hundre årene. ISBN: 978-82-02-43978-1. Cappelen Damm, 2014. 200 s. 359.-



Máret Ánne Sara: Doaresbealde doali

Máret Ánne Sara har sluppet fortsettelsen på sin debutbok Ilmmiid gaskkas som hun er nominert til Nordisk råds barne- og ungdomslitteraturpris 2014 for. Ilmmiid gaskkas er en spenningsroman i fantasysjangeren om søsknene Sanne og Lemme som havnet i en annen verden. Der forsøker de å fatte hvordan og hvorfor de er der i reinsdyrskikkelse. Samtidig som de forsøker å finne veien tilbake til menneskeverdenen må de kjempe for livet. De oppdager at problemene som truer den underjordiske verdenen skyldes inngrep på naturen i menneskenes verden. I Doaresbealde doali (På andre siden av vintersporet) forsøker de å vende tilbake til den virkelige verdenen, fremdeles fanget i reinsdyrkropper. I menneskenes verden venter nye utfordringer og farer. Nordsamisk tekst.

ISBN: 978-82-90625-74-5. DAT, 2014. 319 s. 230.-



Olivier Truc: Førti dager uten skygge

Den franske journalisten Olivier Trucs thriller fra 2012 (Le Dernier Lapon) er nå oversatt til norsk. Handlingen er lagt til Kautokeino, hvor en hittil ukjent, flere hundre år gammel samisk tromme nylig er returnert til et lokalt museum, som en gave fra en eldre fransk oppdagelsesreisende. Trommen blir stjålet, og flere blir mistenkt for å ha stjålet den. Kort tid etterpå blir en reindriftsutøver funnet død, med ørene kuttet av. Klemet Nango og Nina Nansen er offiserer i reinpolitiet, og de er overbevist om at det er en sammenheng mellom de to forbrytelsene. Det blir klart at ikke alle i Kautokeino ønsker at Klemet og Nina skal lykkes i denne saken, og etterforskningen skjer under ekstreme forhold.

ISBN: 978-82-02-41855-7. Cappelen Damm, 2014. 446 s. 349.-



Kikki Aikio: Váimmočatnasat (CD)

Kikki Aikio fra Tromsø har sluppet sitt tredje album: Váimmočatnasat. Låtene er skrevet på nordsamisk og engelsk i en original kombinasjon av to språk og joik. Hennes tekster har mye på hjertet. Urfolkserfaringer står sentralt i ord og uttrykk. Det er trøkk og sjel i vokal og i det varierte musikalske uttrykket, som har et stort sjangermessig mangfold, som spenner fra visepop til punk. Kikki Aikio har sunget i punkeband fra Tromsø og med Harstad Progressive Rock Ensemble.

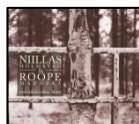
LM413139. Nival Records, 2013. 1 CD (47 min). 149.-



Jon Henrik Fjällgren: Goeksegh (CD)

Den ferske vinner av Talang Sverige 2014 har sluppet nytt album. Den 26 år gamle sørsamiske reindriftsutøveren Jon Henrik Fjällgren berørte mange med sin joik til sin avdøde bestevenn Daniel. Goeksegh (nordlys) er produsert av Mattias Andréasson og inneholder 11 joiker. Blant dem vinnerjoiken «Mitt hem är mitt hjärta». Her finner vi også «Daniels joik» og «Pappas joik», velkjente fra Talang Sverige 2014.

SME-8884308-3952. Sony Music, 2014. 1 CD (57 min). 119.-



Niillas Holmberg & Roope Mäenpää: Assimilašuvnda blues (CD)

Den unge poeten og musikeren Niillas Holmberg fra Utsjok i Finland har gitt ut nytt album sammen med Roope Mäenpää som akkompagnerer han med cello, grand piano, kontrabass og perkusjon. Albumet består av 12 egenkomponerte låter i visepop og folkrockjangeren og inneholder blant annet protestsangen mot gruvedriften i Gällö/Kallak i Sverige og den melodiose visepop-perlen Giddajoga baldu. De har utviklet sin egen særegne form for arktiske folk-blues. Holmberg synger på nordsamisk språk.

TREC-029. Tuupa Records Oy, 2014. 1 CD (45 min). 149.-



Nordic Namgar: Live at Riddu Riđđu (CD)

Nordic Namgar er et bestillingsverk som ble framført på Riddu Riđđu 2013 og er et musikalsk møte mellom to unike urfolksstemmer. Bestillingsverket er komponert av jazzmusikeren Ole Jørn Myklebust og framført av samiske og russiske musikere. «Nordic Namgar – Live At Riddu Riđđu» er et episk storverk av samiske, mongolske og sfæriske nordiske impulser. Myklebust har tatt utgangspunkt i stemmene til Namgar Lhkasaranova fra Buryatia og samiske Niillas Holmberg, som begge representerer sin kultur, musikk og tradisjon på høyt nivå.

FBCD226. Finito Bacalao Records/Musikkoperatørene, 2014. 1 CD (50 min). 169.-



Violet Road: Back to the Roadshow (CD)

Rundbergbrødrene fra Kåfjord sammen med Kjetil Holmstad-Solberg fra Andøya har med sin fjerde utgivelse Back to the Roadshow fått mye oppmerksomhet nasjonalt og høstet fantastiske kritikker. Back to the Roadhouse er Violet Roads beste langt og består av 12 egenkomponerte melodiose perler i folkpop/rocksjangeren. Albumet har nydelig omslagsdesign og er utstyrt med sanghefte med noter. Den ble spilt inn med produsent Jonas Lie Theis i studioet Ocean Sound Recordings på Giske. Foreløpig har de sluppet singelen Face of the Moon.

88843042172. Colomia/Sony Music, 2014. 1 CD. (46 min) 149.-



Vennlig hilsen -Dearvuodaguin

Edel Olsen

Rådgiver - Ráđđeaddi

Samisk bibliotekjeneste i Troms - Sámi girjerádjubálvalus Romssas

Tlf: 777 88 379

edel.olsen@tromsfylke.no